

# АО SIGNET BANK УСЛОВИЯ СТРАХОВАНИЯ ПУТЕШЕСТВИЙ, ОПЛАЧЕННЫХ КРЕДИТНЫМИ КАРТАМИ

Условия № LV-18/03-01  
Действуют с 28.04.2022

Предлагаем Вам обширное страхование путешествий, оплаченных Кредитными картами, которое обеспечит Вам и Вашим близким защиту и поддержку в непредвиденных случаях.

В случае возникновения вопросов свяжитесь с нами:

☎ 82222 ☎ (+371) 206 82 222 *Для звонков из-за границы*

✉ [balcia@balcia.lv](mailto:balcia@balcia.lv)

🏠 [www.balcia.lv](http://www.balcia.lv)

Мы выплатим, что полагается, –  
Вам потребуется лишь представить оправдывающие расходы документы:

✉ [atlidzibas@balcia.lv](mailto:atlidzibas@balcia.lv)

🏠 [www.balcia.lv](http://www.balcia.lv)

## ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**Страховщик** или **Мы** – Balcia Insurance SE.

**Застрахованный** или **Вы** – лицо не старше 85 лет, которое является авторизованным пользователем Кредитной карты или Родственником авторизованного пользователя Кредитной карты, путешествующим вместе с авторизованным пользователем Кредитной карты, т. е. у них одинаковые даты поездки, маршрут, вид транспорта и места проживания.

**Страхователь** – лицо, заключившее с Нами договор страхования.

**Багаж** – принадлежащие Вам единицы багажа и их содержимое, которые зарегистрированы, переданы и находятся в ведении Перевозчика.

**Кредитная карта** – выданная Страхователем платежная карта, вид которой согласован Нами со Страхователем в договоре страхования.

**Авторизованный пользователь Кредитной карты** – клиент Страхователя, которому, как пользователю платежной карты, Страхователь выдал минимум одну Кредитную карту, которая действует, в т. ч. не заблокирована.

**Путешествие** – Ваша поездка на определенный срок за пределы Страны постоянного проживания. Путешествие начинается в момент выезда из Страны постоянного проживания (пересечения границы соответствующей страны) и заканчивается в момент Вашего возвращения из Путешествия (пересечения границы страны постоянного проживания).

**Промежуточный этап Путешествия** – место, где Вы после начала Путешествия планируете пересечь на следующий транспорт, чтобы продолжить Путешествие.

**Страна постоянного проживания** – страна, гражданином или подданным которой Вы являетесь, или страна, выдавшая Вам вид на жительство.

**Иностранное государство** – страна, не являющаяся Вашей Страной постоянного проживания.

**Несчастный случай** – внезапное и неожиданное событие во время Путешествия, наступившее независимо от Вашей воли, в результате которого причинен вред Вашей жизни или здоровью.

**Родственник** – супруг или партнер по совместной жизни авторизованного пользователя Кредитной карты, который(-ая) ведет с ним общее домашнее хозяйство, а также дети авторизованного пользователя Кредитной карты младше 20 лет.

**Экстремальные занятия спортом** – спорт высокой опасности или альтернативные виды спорта, спортивные мероприятия или занятия, которым присуща большая скорость и высокий риск, например: автоспорт, мотоспорт, скийоринг, управление самолетами, рекреационными или ультралегкими летательными аппаратами и воздушными шарами, прыжки с парашютом, планеризм, парапланеризм, дельтапланеризм, альпинизм, спелеология dawnhill и т. п.

**Перевозчик** – любое предприятие, которое вправе предоставлять оплаченные услуги по перевозке пассажиров и багажа по заранее определенным маршрутам по суше, воде или воздуху.

**Репатриация** – перевозка Ваших останков до аэропорта Страны постоянного проживания, если транспортировка осуществляется самолетом, или до морга, если транспортировка осуществляется другим видом транспорта.

**Заболевание** – непредвиденное заболевание, не проявлявшееся до начала Путешествия, или обострение хронического заболевания, в результате чего Вам требуется неотложная медицинская помощь.

**Третье лицо** – любое лицо, помимо Вас или Родственника.

## СТРАХОВАНИЕ МЕДИЦИНСКИХ РАСХОДОВ

### 1. Что страхуется

Если во время Путешествия в результате Несчастливого случая или Заболевания состояние Вашего здоровья ухудшится, Мы возместим:

- оправданные с медицинской точки зрения расходы, связанные с неотложным лечением Вас в Иностранном государстве;
- разумные транспортные расходы на:
  - > перевозку Вас в медицинское учреждение и из медицинского учреждения в место ночлега;
  - > Ваше досрочное возвращение в Страну постоянного проживания (если состояние Вашего здоровья допускает такую транспортировку);
  - > Репатриацию останков, а также приобретение необходимого для Репатриации гроба;
- по просьбе Родственников может быть организована кремация останков в Иностранном государстве, где произошел страховой случай, и транспортировка урны в Вашу Страну постоянного проживания.
  - > доставку ребенка, отправившегося в Путешествие вместе с Вами, в Страну постоянного проживания, если Вы не можете вернуться из Путешествия в установленный срок по причине Несчастного случая или Заболевания;
  - > транспортные расходы одного Родственника на дорогу к Вам (туда и обратно – в Страну постоянного проживания Родственника), если Вы не можете вернуться из Путешествия в установленный срок и вынуждены по причине Несчастного случая или Заболевания провести в больнице минимум десять дней;
- любые описанные в разделе 1 транспортные расходы на дорогу в Страну постоянного проживания Родственника и обратно или в Вашу Страну постоянного проживания и обратно, превышающие объем транспортных расходов на дорогу в Латвийскую Республику и обратно, Мы не возмещаем.
- расходы на продление Вашего путешествия, если Вы не можете вернуться из Путешествия в предусмотренный срок.
- Если любые расходы, упомянутые в разделе 1, превышают 1000 евро, прежде чем производить их оплату, просим Вас или Родственника обратиться к Нам. Мы сообщим Вам, как поступить, и предоставим информацию о дальнейших действиях.

## 2. Что не страхуется

Мы не возместим расходы, возникшие:

- в связи с лечением в Иностранном государстве, если Вы это планировали до начала Путешествия;
- в связи с любыми профилактическими проверками, диагностикой или вакцинацией;
- в связи с беременностью (начиная с 28-й недели беременности) или родами, кроме случая, когда это связано с оказанием неотложной помощи после Несчастного случая;
- в связи с Заболеванием или травмами, симптомы которых появились еще до Путешествия;
- в связи с реабилитацией, косметическим лечением, пластической хирургией, психотерапевтическим, психиатрическим лечением, лечением нетрадиционными методами, протезированием, операциями на сердце и кровеносных сосудах, трансплантацией, протезированием органов или тканей.

## СТРАХОВАНИЕ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ

### 3. Что страхуется

Если во время Путешествия в результате Несчастного случая наступил риск, указанный в Вашем страховом полисе, Мы выплатим возмещение за:

- случай смерти – наследнику в размере Страховой суммы согласно нормативным актам, если в результате травмы не более чем через 1 (один) год с даты Несчастного случая наступила смерть Застрахованного;
- инвалидность – если в результате травмы не более чем через 1 (один) год с даты Несчастного случая у Вас обнаружена инвалидность.

Страховое возмещение рассчитывается путем умножения определенной для риска Инвалидности Страховой суммы на указанную далее в таблице процентную величину за присвоенную расстройством здоровья степень Инвалидности, соответствующую степени функциональных ограничений, согласно решению Государственной врачебно-трудовой экспертной комиссии:

Степень инвалидности	Процентная величина
I группа	100%
II группа	50%
III группа	25%

#### 4. Что не страхуется

Мы не выплатим страховое возмещение, если:

- Несчастный случай наступил вследствие хронических, врожденных, дегенеративных или других болезней, а также врожденных или приобретенных физических дефектов.

## СТРАХОВАНИЕ ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

#### 5. Что страхуется

Если во время Путешествия Вы причините вред Третьему лицу, его жизни, здоровью или имуществу, Мы возместим следующий ущерб и расходы:

- материальный ущерб, связанный с лечением или смертью Третьего лица;
- устранение или уменьшение повреждений, причиненных имуществу Третьего лица;
- потерю дохода, который Третье лицо получило бы, если бы ему не был причинен ущерб;
- предварительно согласованные с Нами судебные издержки, связанные с иском Третьего лица к Вам.
- Мы возместим ущерб и в вышеуказанных случаях, когда Вы непреднамеренно не соблюли определенные традиции, нормативные акты или принятые в соответствующей стране нормы поведения.

#### 6. Что не страхуется

Страховыми случаями не считаются, и Мы не возместим ущерб и расходы, возникшие:

- у Вас, Родственника или других лиц, с которыми Вы ведете совместное домашнее хозяйство;
- у юридического лица, которое Вы прямо или косвенно представляете;
- без установления Вашей ответственности за вред согласно применимым нормативным актам;
- с использованием наземных или водных транспортных средств (кроме немоторизованных и электрических наземных и водных транспортных средств, максимальная возможная скорость которых, согласно спецификации изготовителя, составляет до 25 км/ч);
- из договорных или гарантийных обязательств;
- вследствие штрафа, процентов за просрочку или требований, следующих из их применения;
- вследствие инфекции, заразного заболевания, психической реакции, состояния аффекта, психической травмы/болезни или других психических расстройств или расстройств сознания, приступа эпилепсии или апоплексии, хронических неврологических расстройств с нарушениями координации или мышечной слабости;

- если требование о возмещении ущерба или расходов Вам не предъявлено, или Вы не сообщили об этом Нам в течение 3 лет после окончания страхового периода;
- вследствие вреда, причиненного из-за любой охоты или стрельбы;
- вследствие повреждения, утери или уничтожения любых носителей данных и находящейся на них информации, наличных денег, ювелирных изделий, драгоценных камней, драгоценных металлов, предметов искусства, антиквариата.

## СТРАХОВАНИЕ БАГАЖА И ЛИЧНЫХ ВЕЩЕЙ

### 7. Что страхуется

Если по прибытии в пункт назначения Путешествия Ваш багаж **задерживается** более четырех часов, Мы возместим Ваши расходы на приобретение товаров первой необходимости для Путешествия.

Если во время Путешествия Ваши личные вещи **были испорчены или утеряны** во время перевозки Багажа, или были утеряны вследствие кражи или грабежа, Мы возместим расходы на их ремонт или приобретение равноценных новых вещей (если вещь нельзя отремонтировать, она утеряна или украдена).

-  О повреждениях или **потере** Багажа Вам следует немедленно сообщить соответствующему Перевозчику и представить Нам соответствующую справку, выданную данным Перевозчиком.

Мы также возместим Ваши возникшие во время Путешествия расходы на восстановление Вашего единственного проездного документа, водительского удостоверения, технического паспорта транспортного средства или расчетной карты, если во время Путешествия они были повреждены, утеряны или украдены.

-  Мы выплатим возмещение ущерба, связанного с утерей личного имущества (в т. ч. проездных документов, водительского удостоверения, технического паспорта транспортного средства или платежной карты) вследствие кражи, ограбления или противоправной порчи – от Вас требуется только сообщить об этом полиции в порядке, предусмотренном нормативными актами.

### 8. Что не страхуется

Мы не возместим расходы:

- в случае порчи Багажа острыми предметами, жидкостями, клейкими или красящими веществами;
- в случае повреждений или гибели (в том числе вследствие кражи или грабежа) любой видео-, фото-, компьютерной техники и аналогичного оборудования, электроприборов и принадлежностей к ним, ювелирных изделий (в том числе часов), продуктов питания и алкоголя, драгоценных металлов, антиквариата, табачных изделий, денежных знаков, чеков, туристических билетов, всех видов ценных бумаг, купонов);
- в случае несущественных повреждений косметического характера (повреждений поверхности, износа, царапин, дефектов цвета), которые не препятствуют дальнейшему использованию Багажа или вещи;
- если полиция не подтвердит, или Вы сами не сможете привести доказательства (предъявив, например, электронное письмо, выписку сделанных телефонных звонков и т. п.) того, что Вы сообщали полиции об утере в результате кражи или грабежа, или противоправной порче личных вещей (в том числе проездных документов, водительского удостоверения, технического паспорта транспортного средства или расчетной карты).

## СТРАХОВАНИЕ ОТМЕНЫ, ПРЕРЫВАНИЯ И ОПОЗДАНИЯ В ПУТЕШЕСТВИЕ

### 9. Что страхуется

Мы возместим расходы, возникшие:

- в связи с отменой Путешествия** – в результате внесения предоплаты за Путешествие, которую третьи стороны (например туристический оператор, авиакомпании и т. п.) не вернули, если Вы не отправились в Путешествие:
  - > по причине неожиданной, серьезной травмы или неожиданного, острого заболевания, возникшего у Вас, Родственника или попутчиков, первые симптомы которого появились после заключения договора страхования, и которое требует лечения в стационаре, если договор страхования был заключен минимум за 3 (три) дня до планируемой даты начала Путешествия;
  - > по причине смерти Родственника или других попутчиков;
  - > по причине утери документов, необходимых для Вашего путешествия, вследствие кражи или ограбления до даты начала Путешествия, если их восстановление в необходимый срок невозможно;
  - > вследствие причинения существенного вреда принадлежащей Вам движимой или недвижимой собственности (если сумма причиненного ущерба превышает 5000 евро, и Ваше присутствие обязательно и необходимо для устранения повреждений или в связи с начатым следствием).
- Прерывание путешествия** – обмен билетов в Путешествие или приобретение новых билетов (включая трансфер в аэропорт, чтобы Вы вернулись в страну постоянного проживания эконом-классом), если начатое Путешествие было нарушено в связи с:
  - > заболеванием, серьезной травмой или смертью, наступившей у Вас, Родственников или других попутчиков во время Путешествия;
  - > утерей необходимых для Вашего путешествия документов вследствие кражи или грабежа во время Путешествия, если их восстановление в необходимый срок невозможно, и из-за этого нельзя продолжать Путешествие;
  - > вследствие причинения вреда принадлежащей Вам движимой или недвижимой собственности (если сумма причиненного ущерба превышает 1000 евро, и Ваше присутствие обязательно и необходимо для устранения повреждений или в связи с начатым следствием).
- опоздание в Путешествие** – обмен билетов после начала Путешествия или приобретение новых билетов эконом-класса, если Вы опоздали в место начала Путешествия или в место, откуда планируется вернуться в Страну постоянного проживания, поскольку:
  - > общественный транспорт задерживается в связи с плохими погодными условиями, природными катастрофами, дорожно-транспортным происшествием, технической неполадкой транспортного средства;
  - > использованное Вами транспортное средство попало в дорожно-транспортное происшествие (зарегистрированное в порядке, предусмотренном нормативными актами), или в связи с техническим дефектом транспортного средства, которого не было или о наличии которого Вы не могли знать до поездки, а также по причине природных катастроф (буря, наводнение, землетрясение);
  - > Вы пострадали от преступного деяния.
- Опоздание на транзит** – обмен билетов после начала Путешествия или приобретение новых билетов эконом-класса и стоимость ночлега на промежуточном этапе Путешествия (не более двух дней и не больше 100 евро), если Вы опоздали на пересадку на другой общественный транспорт на промежуточном этапе Путешествия, поскольку:
  - > общественный транспорт, которым Вы пользовались, задерживается (минимум на 1 час) в связи с плохими погодными условиями, природными катастрофами, дорожно-транспортным происшествием, технической неполадкой транспортного средства;
  - > Вы пострадали от преступного деяния.

## СТРАХОВАНИЕ ОТ COVID-19

### 10. Что страхуется

Если это указано в Вашем страховом полисе, то предусмотренное настоящими условиями исключение из страховой защиты касательно пандемии и эпидемии не действует по отношению к заболеванию COVID-19 с учетом указанного далее.

- У Вас есть документ, подтверждающий какое-либо из описанных ниже обстоятельств:
  - Вы получили полный курс вакцинации утвержденной в государстве вакциной против COVID-19;
  - за 72 (семьдесят два) часа до начала Путешествия Вы сделали тест на COVID-19 (для определения РНК или антигенов к коронавирусу SARS-CoV-2) и получили отрицательный результат;
- ⚠ в данном случае страхование от COVID-19 обеспечивается только в первые 30 дней Путешествия.
  - в течение последних 6 (шести) месяцев до начала Путешествия Вы болели COVID-19 и полностью выздоровели.
- В рамках страхования медицинских расходов Мы возместим расходы на лечение в стационаре – не более 12 (двенадцати) месяцев за один страховой случай.
- Понесенный ущерб в рамках страхования отмены, прерывания Путешествия и опоздания в Путешествие возмещается, если:
  - Вам запрещена посадка в общественный транспорт из-за наличия симптомов COVID-19 (например повышенная температура тела, лихорадка);
  - отмена, прерывание путешествия или опоздание в путешествие произошло ввиду того, что Вы заболели COVID-19 или являетесь контактным лицом, которое, согласно установленному в стране порядку, должно находиться на изоляции или в карантине.

## ПОВРЕЖДЕНИЕ ЛЫЖНОГО ИНВЕНТАРЯ

### 11. Что страхуется

Если во время занятий лыжным спортом (включая сноубординг) произойдет Несчастный случай, в результате которого Вы получите телесные повреждения, Мы также возместим ущерб, причиненный Вашему лыжному инвентарю (включая сноуборд).

Вам потребуется лишь представить нам документы, подтверждающие, что Вы получили травму и Вам потребовалась медицинская помощь, а также Нам необходимо будет узнать о повреждениях Вашего инвентаря – Вам нужно отправить Нам качественные фотоснимки, по которым можно объективно оценить повреждения, а также точную информацию об инвентаре (марка, модель, год выпуска).

## ДОГОВОР СТРАХОВАНИЯ

### 12. Заключение Договора и страховая защита

Мы и Страхователь заключили договор страхования, который обеспечивает Вам страховую защиту во время нахождения за пределами Страны постоянного проживания в течение не более 90 (девяноста) дней подряд в рамках каждого отдельного Путешествия, если в указанный период Вы являетесь авторизованным пользователем Карты или Родственником.

- в результате пандемии и эпидемии, кроме случая страхования от COVID-19;
- из-за инфекционного заболевания, от которого рекомендуется профилактическая вакцинация при нахождении в определенном регионе, однако Вы ее не получили;
- в результате Ваших тренировок или участия в состязаниях или тестировании транспортных средств;
- Вы или Страхователь своевременно не сообщили о страховом случае, ввиду чего Мы не можем определить точную сумму возникших расходов или ущерба;
- за пределами Периода страхования или Путешествия;
- Вы или Страхователь преднамеренно предоставили Нам ложную информацию или документы, существенно влияющие на оценку застрахованного риска или вероятного ущерба, или противоправно завысили сумму ущерба;
- Вы или Страхователь преднамеренно не выполнили обязанности, предусмотренные условиями страхования.

## 17. Решение

Решение о выплате Возмещения будет принято и отправлено Вам не позднее 5 (пяти) дней со дня получения всех документов, важных для определения причин, обстоятельств и последствий страхового случая, а также для расчета размера страхового возмещения.

## ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ СПОРОВ И ЖАЛОБ

Все споры, которые возникают или могут возникнуть между Нами, Вами или Страхователем, решаются путем переговоров. Если разрешить спор путем переговоров не удастся, Вы вправе для защиты своих интересов обратиться в Центр защиты прав потребителей ([www.ptac.gov.lv](http://www.ptac.gov.lv)) или в суд согласно действующим нормативным актам Латвийской Республики. Информация о порядке рассмотрения жалоб размещена на Нашей общедоступной странице [www.balcia.lv](http://www.balcia.lv).

## ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

- Информация об осуществляемой Нами обработке личных данных изложена в Политике конфиденциальности, размещенной на Нашей общедоступной странице [www.balcia.lv](http://www.balcia.lv).
- Мы обязаны соблюдать национальные и международные санкции и в связи с этим, если Нам станет известно, что какие-либо санкции прямо или косвенно применяются к Вам или Страхователю, Мы вправе немедленно расторгнуть договор страхования в одностороннем порядке.
- Если какой-либо платеж может нарушить санкции, он может не исполняться, пока действуют соответствующие санкции
- К правам и обязанностям, не определенным в Договоре страхования, а также к урегулированию следующих из Договора страхования правоотношений применяются нормативные акты Латвийской Республики.
- В случае обнаружения расхождений между условиями страхования соответствующего вида страхования и условиями страхового полиса к Договору страхования применяются условия соответствующего страхового полиса.
- В случае обнаружения расхождений между текстом настоящих условий на латышском языке и их переводом на любой иностранный язык приоритетным и обязательным для сторон является текст настоящих условий на латышском языке.

Надзор за рынком страхования в Латвийской Республике осуществляет Комиссия рынка финансов и капитала (адрес: ул. Кунгу, 1, г. Рига, LV-1050, интернет-страница: [www.fktk.lv](http://www.fktk.lv), адрес электронной почты: [fktk@fktk.lv](mailto:fktk@fktk.lv)).

 После вступления в силу закона «О Банке Латвии» – Банк Латвии (адрес: ул. К. Валдемара, 2а, г. Рига, LV-1050, интернет-страница: [www.bank.lv](http://www.bank.lv), адрес электронной почты: [info@bank.lv](mailto:info@bank.lv)).

### 13. Расторжение Договора

Страхователь вправе расторгнуть Договор страхования в любое время, предварительно сообщив об этом Нам.

Независимо от причины расторжения Договора страхования Страхователь обязан обеспечить уплату Премии за период страхования до даты расторжения Договора страхования

При расторжении Договора страхования, если иное не предусмотрено нормативными актами, Мы вернем Страхователю неиспользованную часть Премии пропорционально оставшемуся периоду страхования.

## СТРАХОВОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ

### 14. Если наступил страховой случай

Обратитесь в компетентное учреждение и сообщите о происшествии (в медицинское учреждение, если произошел Несчастный случай или Заболевание; в полицию, если произошла кража, ограбление или дорожно-транспортное происшествие; в пожарно-спасательную службу – о пожаре и т. п.), примите возможные меры к устранению и уменьшению ущерба, и, как только сможете, обратитесь к Нам.

Мы проконсультируем Вас о том, как поступить, и согласуем дальнейшие действия.

Заклячая Договор страхования, Вы уполномочиваете Нас для выяснения обстоятельств наступления Страхового случая запрашивать и получать все необходимые документы и информацию.

-  Предоставляете Нам всю информацию о несчастном случае и связанных с ним издержках. При наступлении случая, который может являться основанием для требования в рамках гражданско-правовой ответственности:
- пришлите Нам письменный иск, если Вы его получили;
  - без Нашего согласия не признавайте свою вину или ошибку касательно причинения ущерба (кроме как перед судом или правоохранительными органами);
  - без Нашего согласия не предлагайте и не обещайте возмещение какого-либо ущерба.

### 15. Уменьшение Страхового возмещения

Мы вправе уменьшить размер выплачиваемого страхового возмещения, если:

- Вы или Страхователь получили полное или частичное возмещение от лица, ответственного за причинение ущерба (в том числе от туристического оператора или Перевозчика), либо его возместило другое лицо, в том числе другая страховая компания;
- Вы или Страхователь имеете право на Возмещение за наступление такого же Застрахованного риска согласно другим договорам страхования – Мы вправе выплатить Возмещение пропорционально соотношению Страховой суммы или лимита, предусмотренных данным договором, к предусмотренному другими договорами;
- страховое возмещение за один или несколько рисков, наступивших в течение периода страхования, достигло определенной для конкретного риска Страховой суммы или Лимита возмещений.

### 17. Исключения

Мы вправе отказаться выплачивать страховое возмещение, если страховой случай наступил:

- вследствие преднамеренных действий с Вашей стороны или со стороны Страхователя, в том числе злого умысла или грубой неосторожности;
- в результате управления Вами транспортным средством без водительского удостоверения соответствующей категории, или если к Вам применен запрет на использование права управления транспортным средством, и это находится в причинно-следственной связи с несчастным случаем;